

INDEX TO NOTES

The numbers refer to notes on lines indicated

- ablative: attendant circumstance 485; instrumental 266; manner (without *cum*) 134; of *I*-stems in *-ī* 25, 479, 492
absque, idiomatic use 1022
abstinere, with acc. 983
accedo, constructions 82
 accusative: with *ire*, etc. 1020; after verbal nouns in *-io* 1016; cognate 779
 accusatives of the part and whole 858–9
 active for Classical deponent 570
 actors' profession 74
actutum 436
adeo 119, 123
Adoneus 144
ad fatim 91; with genitive 457
adscriptiui 183
adstiti 865
 adverb with *esse* 485, 603
 aediles' courts 590
aestive 255
aetatem, adverb 720
aetati tuae for *tibi* 675
 Agathocles 409–410
agitator 160
aliqui with numerals 950
aliquo, adverb 124
alitus 7
amitto 343
amabo 382
animum despondere 35
 antecedent, attracted 1052
 anticipation of subject of dependent clause 179–181
 anticipatory use of pronoun 734
anus 85
 archaic long syllable 368
artua 855
 assonances 146
assulatum 859
astare 633
at 611
at enim 790
atque 123, 357, 385, 684
attinuit 589, p. 125
 attraction of antecedent 311
aucupo 570
audeo 149

baxea 391
bene uocas (polite refusal) 387

Calchas, declension 748
canes 718
cantharus 187
Catameitus 144
cedo 197
cedodum 265
census capere 454
Cerealia 101
certo 292
clam 152
clientes 574
coepio 960
cognoscere 10
 colloquialisms 119, 136, 189, 270, 292, 382, 384, 415, 604, 785, 964, 978, 991, 994, 995
colos 828
 comic words invented 105, 210, 698, 821
 Comitata Centuriata 587
complere with gen. 901
 conditionals 310–314, 640

- condonare* 657
consulo with two acc. 700
contio 452
cyathisso 303
Cygnus 854
- dative: appositional 77; ethic
 607; goal 139; possession 104,
 157; predicative 695
- de* 291
defio 221
demiror 706
desistere 777
deuenio 136
deuortor 264
dierectum 442
disputare 50
domitus 105
 double comparatives 55, 978
 double negatives 371
 dramatic irony 540, 650
 dress, embroidered borders of
 427
dudum 311, 701
duim 267
-dum 161, 378
- eapsa* 44
eccum 109
ecquid 146
edepol 92
edit, an old optative form 90
elleborus 913
em 382, 1018
emeris 1101
enim in sense of *enimvero* 162,
 866
enumquam 143
ergo 758
ex re tua 661
- fabula* 724, 1077
faenerato 604
faxo 113; (with future) 326, 791;
 (with subjunc.) 113
fides 999
flagitium hominis 489
 force of *re-* 929
formicinus gradus 888
- frugi* 579
frustra 559, 692, 694
frustratui habere 695
fungor with acc. 223
furca 943
 future, derived from aorist sub-
 junc. 113
 futures ending in *-ibo* 386
 future perf. 54-5, 270, 424, 472,
 545, 661, 670
- genitive: definition 489; descrip-
 tion 100; pl. of *o*-stems in *-um*
 184; pl. of *u*-stems in *-um* 177;
 vaguely local 262, 446
- genius* 138
 Graecia Exotica 236
- habet* in sense of *habitat* 69
Hecuba, canis 714
 hiatus 82, 93, 96, 98, 115, 126,
 147, 152, 188, 223, 227, 251,
 292, 389, 428, 446, 476, 489,
 508, 526, 558, 563, 784, 859,
 882, 1132
 Hiero 411
 Hilurii 233
hisce nom. pl. 958
 Hispani 233
 Histri 233
hodie 217
- iam*, enforcing temporal expres-
 sion 104
illi, adverb 308, 996
illic, dat. 304
illic, nominative 98
illim 799
illisce, nom. pl. 997
illuc, nom. neut. sg. 606, 958
in die 896
in iure 587
in rem 982
in scirpo nodum quaerere 247
 indicative: in oblique question
 119, 181, 646, 808; in delibera-
 tive question 153; in causal
 clauses 304; with *quid est quod*
 677, 958; with *priusquam*
 920-1

INDEX

131

- indultus*, with the acc. 512
 infinitive: as direct object of verb
 346, 524, 1102; limiting or
 epexegetic 233
 infinitive ending in *-ier* 46
intercus 891
inuicem 10
ipsus 44
ire, with acc. 328
istaec, fem. pl. nom. 520
istic, adverb 184
istic, dat. 1011
ita rem esse 737
iubeo with subjunc. 955–6
iusti 1146
- lacte*, nom. 1089
laruatus 890, and Introd. p. xxiv
lembus 442
 Liparo 411
 locative, temporal 1156
logi 779
longissime, of past time 1111
luci 1005
luculentus 141
- malam crucem*, as single ex-
 pression 66
malum, interjection 390, 793
manifesto 562
 manumission of slaves 1150
medicina 992
 metaphors, military 136
miluina (*fames*) 212
mira sunt 361, 1046
mox 47
- nauim* 25
nauis, peculiar scansion 344
-ne, in place of Classical *nonne*
 283, 375
-ne, for surprise 389
 negative reinforcing negative
 371
ne with perf. subjunc. 415
nempe 1030
ni with force of *ne* 419
nimis, colloquial meaning 81
nisi si 248
- nominatives in *-ds* after *u* 245,
 357
non for Classical *nonne* 283
nullus 99, 926
num 890
numero 287
nummus, a didrachmon 219
num quid uis, polite leave-taking
 328
nunciam 1155
- occisast haec res* 512
occupo 867
odiosus 316, 884
odores 353
olefactare 167
 omission of verb ‘to be’ in sub-
 ordinate clause 119
opera 427
operam dare, two senses 1007
optimum est with subjunc. 947
ordine 679
osse fini 859
- parasite 77–8
 parataxis 326
parti (abl.) 479
 partic. of deponent verbas passive
 14
patronus 585–6
Peniculus 77–78
per solum 156
per tempus 139
percipit 921, and Introd. p. xviii
perditus 269
 perfect inf. with *oportet*, etc. 194,
 995
 perf. subjunc. in wishes 295
 perf. subjunc. with *caue* 994
 perfect tense for a state 416
Phintia 409–410
pluerat 63
 plural verb with distributive sub-
 ject 785, 1119
 plural, generalising 134
porci sacres 289–290
Porthaon 745
postquam with present 24
postulo 443

- potine ut* 466, 627
praequam 935
praet 935
praet si 376
 prepositions and town-names
 267, 380
 present for immediate future
 1026, 1056
priusquam 920-1
 proceleusmatic in first foot of
 troch. tetram. cat. 119
 prohibitions 136
 prologue 10
propitius 1
 puns 105, 191, 257, 610, 903
- quam* in sense of *quanto* 95
quam uis 318
quam with subjunc. 1059
quasi with force of *quam si* 229
qui with wishes, etc. 428, 451,
 931
qui, interrog. sing. 349
quidum 161
quippini 948
quique, indef. 'abl.' 549
quique in sense of *quicumque* 572,
 1159
quis as rel. nom. sing. 349
quod sciam 297, 500
quod, acc. of extent 762
quom, 'during which time' 446;
 causal 304; after *gaudeo* 1031-2
- re-* 929
res, indefinite use 512
responsare 621
rusum 625
- sacres* 290
salue 776
 Samian ware 178
sane with imperatives 153
satin 741
satin ut 181
satine 522
scelestius 447
scibo 386
- semul* 405
sinitu 745
sinciput 506
si possum 1049
sis for *si uis* 350
sodes 545
spectamen 966
sponsio 593
 stage decorations 72-3
sua sponte 97
 subjunctive: 'attracted' 111, 229,
 397; generic 204, 297, 487;
 giving reason 374; indef.
 second person 95, 103, 229;
 in repudiation of a question
 299, 683; in descriptive clause
 144; jussive 327, 415, 782;
 potential 397, 794-5; purpose
 152, 212; semi-dependent 113,
 947
sultis 350
 supine 458
suppetias aduenire 1020
- tam*, omitted with *quam si* 969
tam gratia est 387
tanta pluris 680
 tenses 24, 229, 238, 270, 295,
 415, 416, 424, 472, 545, 1026,
 1056
tetuli 381
triduum hoc 376
 trochaic verse in middle of iam-
 bics 130
- uerum* 1024
uidua, meaning 113
uisere, used transitively 113
uita, in two senses 903
ultra 97
ultra quom 843
uostrorum, pron. gen. pl. 1085
uolo with perf. part. 461, 1120
uotare (sc. *uelare*) 848
usque 728
usus est 753
- verbal noun with acc. 1016